



บริการให้คำปรึกษาสำหรับชาวต่างชาติ... ฟรี !

1. สำนักงานให้คำปรึกษาสำหรับชาวต่างชาติในอำเภอทสึคุบะ

(Tsukuba-shi Gaikoku-jin No Tame No Soudan-shitsu)

ชาวต่างชาติที่อาศัยอยู่ในอำเภอทสึคุบะสามารถขอรับคำปรึกษาเรื่องการดำเนินชีวิตได้ เช่น สถานภาพการพำนัก, การสมรส - หย่า, ขั้นตอนดำเนินการต่างๆ เป็นต้น

วันและเวลา วันพุธและวันพฤหัสบดี เวลา 9:00 - 12:00 น.

(หยุดวันที่ 29 ธันวาคม - 3 มกราคม)

ภาษาที่ให้บริการ ♡ วันพุธ: ภาษาจีน, ภาษาญี่ปุ่นอย่างง่าย

♡ วันพฤหัสบดี: ภาษาอังกฤษ, ภาษาญี่ปุ่นอย่างง่าย

รูปแบบการให้คำปรึกษา ทางโทรศัพท์หรือพูดคุยแบบพบหน้า

ที่ตั้ง 1-10-1 อะซุมะ อำเภอทสึคุบะ (Tsukuba-shi, Azuma 1-10-1) โดยอยู่ภายใน "ทสึคุบะ ไซเอนส์ อินฟอร์เมชัน เซ็นเตอร์" (Tsukuba Science Information Center)

☎ 029-868-7700 ※ จำเป็นต้องจองล่วงหน้า

2. ศูนย์ให้คำปรึกษาสำหรับชาวต่างชาติ (Gaikoku-jin Soudan Center)

มีบริการให้คำปรึกษาโดยทนายความเดือนละ 2 ครั้ง

วันและเวลา วันจันทร์ - ศุกร์ เวลา 8:30 - 12:00 น. และ 13:00 - 17:00 น.

(หยุดวันเสาร์ - อาทิตย์, วันหยุดราชการ, ช่วงสิ้นปี - ปีใหม่)

ภาษาที่ให้บริการ

วันจันทร์	วันอังคาร	วันพุธ	วันพฤหัสบดี	วันศุกร์
ภาษาอังกฤษ, ภาษาญี่ปุ่น				
ภาษาโปรตุเกส 8:30 - 12:00 น.	ภาษาสเปน, ภาษาเกาหลี	ภาษาไทย, ภาษาจีน	ภาษาโปรตุเกส, ภาษา ตากาล็อก	ภาษาไทย, ภาษา อินโดนีเซีย
ภาษาจีน 13:30 - 17:00 น.				

รูปแบบการให้คำปรึกษา ทางโทรศัพท์หรือพูดคุยแบบพบหน้า

ที่ตั้ง 745 เซ็มบะโจ อำเภอมิโตะ (Mito-shi, Senbachou 745)

โดยอยู่บนชั้น 2 ของอาคารเสริม ศูนย์วัฒนธรรมจังหวัด (Kenmin Bunka Center)

☎ 029-244-3811 ※ จำเป็นต้องจองล่วงหน้า

3. ฮัลโล เวิร์ก (Hello Work)

ผู้ที่กำลังหางานสามารถขอรับคำปรึกษาได้ โปรดนำบัตรผู้พำนัก (Zairyuu Card)

หรือบัตรประจำตัวชาวต่างชาติ (Gaikoku-jin Touroku Shoumei-sho) มาด้วย

วันและเวลา วันจันทร์ - ศุกร์ เวลา 8:30 - 17:15 น.

(ให้บริการเป็นภาษาต่างประเทศเฉพาะเวลา 10:00 - 15:00 น.)

(หยุดวันหยุดราชการ, ช่วงสิ้นปี - ปีใหม่)

ภาษาที่ให้บริการ



วันจันทร์	วันอังคาร	วันพุธ	วันพฤหัสบดี	วันศุกร์
ภาษาโปรตุเกส				
ภาษาอังกฤษ, ภาษาจีน	ภาษาสเปน	ภาษาอังกฤษ, ภาษาจีน	ภาษาสเปน	ภาษาอังกฤษ

กลุ่มเป้าหมาย นักเรียนหรือนักศึกษาวชาวต่างชาติที่ประสงค์จะทำงานพิเศษ

(Arubaito) และมีสถานภาพการพำนักที่สามารถทำงานได้ เช่น คู่สมรสหรือบุตรของ

ชาวญี่ปุ่น (Spouse or Child of Japanese National), ผู้พำนักระยะยาว (Long-term

Resident), ผู้พำนักถาวร (Permanent Resident) เป็นต้น

ที่ตั้ง 1-18-19 มะนะเบะ อำเภอทสึจิอุระ (Tsuchiura-shi, Manabe 1-18-19)

☎ 029-822-5124 ต่อ 31

4. มุมให้คำปรึกษาเงื่อนไขการใช้แรงงานสำหรับผู้ใช้แรงงานชาวต่างชาติ

(Gaikoku-jin Roudou-sha No Roudou Jouken Soudan Comer)

สามารถขอรับคำปรึกษาเกี่ยวกับปัญหาต่างๆ ในที่ทำงานได้

วันและเวลา วันอังคาร, วันพฤหัสบดี, วันศุกร์ เวลา 9:00 - 12:00 น. และ

13:00 - 16:30 น. (หยุดวันหยุดราชการ, ช่วงสิ้นปี - ปีใหม่)

ภาษาที่ให้บริการ ♡ วันอังคาร: ภาษาอังกฤษ, ภาษาสเปน, ภาษาจีน

♡ วันพฤหัสบดี: ภาษาอังกฤษ, ภาษาสเปน ♡ วันศุกร์: ภาษาจีน

รูปแบบการให้คำปรึกษา ทางโทรศัพท์หรือพูดคุยแบบพบหน้า

ที่ตั้ง 1-8-31 มิยะมะจิ อำเภอมิโตะ (Mito-shi, Miyamachi 1-8-31)

☎ 029-224-6214

5. การให้คำปรึกษาเรื่องโรคเอดส์ (Gaikoku-jin AIDS Soudan)

สามารถขอรับคำปรึกษาเกี่ยวกับโรคเอดส์ และเข้ารับการตรวจโรคเอดส์ได้

วันตรวจ วันอังคาร เวลา 9:00 - 10:00 น. และ

ทุกวันอังคารสัปดาห์ที่ 4 ของเดือน เวลา 17:00 - 19:00 น. (หยุดวันหยุดราชการ)

ภาษาที่ให้บริการ ภาษาไทย, ภาษาอังกฤษ

รูปแบบการให้คำปรึกษา ทางโทรศัพท์หรือพูดคุยแบบพบหน้า

ที่ตั้ง 4-27 มัตสึชิโร อำเภอทสึคุบะ (Tsukuba-shi, Matsushiro 4-27)

☎ 029-851-4920 ※ จำเป็นต้องจองล่วงหน้า

มาเข้าร่วมกับ "สมาคมบริหารส่วนเทศบาล" กันเถอะ

"สมาคมบริหารส่วนเทศบาล" (Jichi-kai) เป็นหน่วยงานที่ประกอบด้วยประชาชน

ในท้องถิ่น ซึ่งมีหน้าที่จัดกิจกรรมต่างๆ เพื่อชุมชน ทั้งนี้ สมาคมบริหารส่วนเทศบาล

กำลังเพิ่มจำนวนขึ้นเรื่อยๆ เช่น สมาคมฯ ที่ลาดตระเวนเพื่อป้องกันอาชญากรรม,

สมาคมฯ ที่จัดฝึกซ้อมการป้องกันอัคคีภัย ฯลฯ

"สมาคมบริหารส่วนเทศบาล" มีหน้าที่บริหารงานด้านป้องกันภัยพิบัติ, ป้องกัน

อาชญากรรม, ปรับสภาพแวดล้อมให้น่ามอง ฯลฯ เพื่อพัฒนาสภาพแวดล้อมใน

ท้องถิ่น อีกทั้งส่งเสริมการพบปะสมาคมระหว่างประชาชนผ่านทางกิจกรรมต่างๆ

กิจกรรมของสมาคมบริหารส่วนเทศบาลในท้องถิ่นถือเป็นจุดเริ่มต้นของการสร้าง

บ้านเมืองที่ทำให้รู้สึกที่ "โชคดีที่ได้อยู่อาศัย และอยากอยู่ต่อไปเรื่อยๆ" มาเข้าร่วม

กับสมาคมบริหารส่วนเทศบาล แล้วสร้างท้องถิ่นให้มีชีวิตชีวากันในระดับ

นายเคนอิจิ อิชิยะระ (หัวหน้าอำเภอทสึคุบะ)

ติดต่อสอบถาม แผนกกิจกรรมพลเมือง (Shimin Katsudou-ka)

☎ 029-883-1111 ต่อ 2440

ความสะดวกสบายที่เพิ่มขึ้น



เพียงสมัคร...ก็ใช้บัตร“จุดีการ์ด” รับ
ทะเบียนบ้านที่ร้านสะดวกซื้อได้แล้ว !

ขณะนี้ได้ขยายขอบข่ายร้านค้าสะดวกซื้อ หรือ ร้านคอนบินิ ที่ท่านสามารถ
ใช้บริการรับทะเบียนบ้านแล้ว โดยท่านสามารถใช้บริการได้ที่ ร้านเซเว่น
อีเลฟเว่น (7-ELEVEN) ร้านลอว์สัน (LAWSON) ร้านเซอเคิล เค ซันเคิล
(Circle K Sunkus) ***ยกเว้นร้าน 100 เยน ลอว์สัน ที่ไม่ได้มีบริการเครื่อง
ถ่ายเอกสาร*** **หมายเหตุ** ผู้ที่มีความประสงค์ต้องการใช้บริการนี้ต้องมีบัตร
จุดีการ์ด และต้องลงทะเบียนเพื่อเปิดใช้งาน (Konbini Riyou No Touroku) ที่
ที่ว่าการอำเภอทสึคุบะก่อน **ติดต่อสอบถาม** ☎ 029-883-1111 ต่อ
1181 แผนกพลเมือง (Shimin-ka) ที่ว่าการอำเภอทสึคุบะ

กำหนดเขตชำระภาษี

เขตชำระภาษี วันจันทร์ที่ 2 กันยายน นี้

☑ ภาษีพลเมืองอำเภอ (Shimin Zei) ภาษีพลเมืองจังหวัด

(Kenmin Zei) ระยะที่ 2

ติดต่อสอบถาม ☎ 029-883-1111 ต่อ 2910 แผนกเก็บภาษี
แผนกภาษีพลเมืองประจำอำเภอทสึคุบะ (Shimin Zei-ka Nouzei-ka)

☑ ภาษีประกันสุขภาพแห่งชาติ (Kokumin Kenkou Hoken Zei)

ระยะที่ 2 ติดต่อสอบถาม ☎ 029-883-1111 ต่อ 1463 แผนก
ประกันสุขภาพและเงินบำนาญแห่งชาติ (Kokumin Kenkou Hoken
Zei-ka)

เขตชำระภาษี วันจันทร์ที่ 30 กันยายน นี้

☑ ภาษีประกันสุขภาพแห่งชาติ (Kokumin Kenkou Hoken Zei)

ระยะที่ 3

ติดต่อสอบถาม ☎ 029-883-1111 ต่อ 1463 แผนกประกันสุขภาพ
และเงินบำนาญแห่งชาติ (Kokumin Kenkou Hoken Zei-ka)

ระบบลดหย่อน/พัดพ่วงจ่ายเงินบำนาญแห่งชาติ

ทุกคนที่มีอายุระหว่าง 20 และ 59 ปีต้องเข้าร่วมเป็นสมาชิกระบบเงิน
บำนาญแห่งชาติ ซึ่งนอกจากจะได้รับเงินบำนาญพื้นฐานหลังเกษียณอายุงาน
ยังสามารถขอรับเงินบำนาญพื้นฐานกรณีที่เกิดทุพพลภาพหรือครอบครัวของ
ผู้เสียชีวิตยังสามารถขอรับเงินบำนาญพื้นฐานได้เช่นกัน

◆ **ระบบลดหย่อน** กรณีที่ประสบปัญหาทางการเงินไม่สามารถชำระเบี้ย
ประกันบำนาญแห่งชาติ 15,040 เยนเดือนได้ ท่านสามารถยื่นขอลดหย่อน
เบี้ยประกันเงินบำนาญบางส่วนหรือทั้งหมดได้

◆ **จำนวนเงินลดหย่อน** จะคิดสัดส่วนลดหย่อนตามจำนวนผู้เลี้ยงดูหรือ
โดยคิดจากรายได้ของหัวหน้าครัวเรือน คู่สมรสและบุคคลอื่นๆ ของปีที่ผ่านมา

◆ **ระบบขอพัดพ่วงสำหรับผู้อายุไม่ถึง** (免除・若年者納付猶予) ที่
อายุไม่ถึง 30 ปี พิจารณาเงินรายได้ของบุคคลนั้นๆ และคู่สมรส

◆ **ระบบกรณีพิเศษสำหรับนักเรียน** (学生納付特例制度) นักเรียนไม่
สามารถขอลดหย่อนได้ แต่สามารถยื่นเป็นกรณีพิเศษสำหรับนักเรียน โดยจะ
พิจารณาจากรายรับ

◆ **ส่วนลดหย่อนตามกฎหมาย** (法定免除) ผู้รับเงินบำนาญผู้ทุพพลภาพ
(Shougai Nenkin) หรือ ผู้ได้รับความช่วยเหลือตามกฎหมายคุ้มครองชีวิต
ความเป็นอยู่ (Seikatsu Fujou) จะได้รับการงดเว้นไม่ต้องจ่ายเบี้ยประกัน

◆ **ระยะเวลายื่นสมัครขอลดหย่อนหรือการขอพัดพ่วงสำหรับผู้อายุ
ไม่ถึง** (免除・若年者納付猶予) ของเดือนกรกฎาคม ปี 2013 ถึง
เดือนมิถุนายน ปี 2014 ต้องยื่นสมัครในช่วงกรกฎาคม ปี 2013 ถึง เดือน
กรกฎาคม ปี 2014

ติดต่อสอบถาม ☎ 029-824-7121 สำนักงานเงินบำนาญทสึจิจระ
(Tsuchiura Nenkin Jimusho) / 029-883-1111 ต่อ 1470 แผนกเงิน
บำนาญรักษาพยาบาล (Iryou Nenkin-ka) ที่ว่าการอำเภอทสึคุบะ

ความรู้เรื่องภาษี

ภาษีพลเมืองอำเภอ (Shimin Zei) ภาษีพลเมืองอำเภอรวมกับภาษีพลเมืองจังหวัด (Kenmin Zei) เรียกว่า ชิ เคนมินเซ (Juumin Zei หรือ จูมินเซ) ผู้ที่อาศัยอยู่
ในอำเภอทสึคุบะ ณ วันที่ 1 มกราคม ของปี เป็นผู้มีหน้าที่ต้องชำระภาษี โดยจะคำนวณยอดเงินภาษีที่ต้องชำระจากรายได้ของปีก่อน

ภาษีประกันสุขภาพแห่งชาติ (Kokumin Kenkou Hoken Zei) ภาษีประกันสุขภาพแห่งชาติ คือ ภาษีที่จะเรียกเก็บไปยังหัวหน้าครัวเรือนที่มีผู้เป็นสมาชิก
ประกันสุขภาพแห่งชาติเพื่อดำเนินการระบบประกันสุขภาพแห่งชาติ โดยจะนำเงินภาษีประกันสุขภาพที่เรียกเก็บไปรวมกับเงินช่วยเหลือจากภาครัฐ เพื่อเป็นเงิน
ช่วยเหลือค่าใช้จ่ายทางการแพทย์กรณีที่มีการเจ็บป่วยหรือได้รับบาดเจ็บ กรณีที่มีเด็กทารกเกิดหรือมีคนในครอบครัวเสียชีวิต

<การยื่นแสดงรายได้> การคำนวณภาษีประกันสุขภาพแห่งชาตินั้น จำเป็นต้องทราบจำนวนรายได้ของหัวหน้าครัวเรือนและผู้ทำประกันทุกคน กรณีไม่แจ้ง
จำนวนรายได้ นอกจากจะไม่สามารถคำนวณภาษีประกันสุขภาพได้อย่างถูกต้องแล้ว ยังไม่สามารถปรับใช้ระบบลดหย่อนประเภทต่าง ๆ รวมถึงการตัดสินใจเรื่องค่า
บำนาญรักษาจำนวนสูงสุดได้ <หัวหน้าครัวเรือนมีหน้าที่ชำระภาษี> ถึงแม้หัวหน้าครัวเรือนจะไม่ได้ทำประกันสุขภาพแห่งชาติ แต่กรณีที่มีผู้ทำประกันอยู่ใน
ครัวเรือนนั้นๆ หัวหน้าครัวเรือนจะกลายเป็นผู้มีหน้าที่ชำระภาษี และจะมีการส่งเอกสารแจ้งชำระภาษีโดยระบุจำนวนส่งถึงหัวหน้าครัวเรือนด้วย

<เดือนที่ต้องเริ่มชำระภาษี> เดือนที่ต้องเริ่มชำระภาษี ไม่ได้หมายถึงวันที่ยื่นเอกสารไปยังที่ว่าการอำเภอแต่หมายถึงช่วงเวลาตั้งแต่วันที่ย้ายจากอำเภออื่นเข้า
มา รวมถึงวันที่ไม่มีประกันสุขภาพจากที่ทำงานแล้ว (ไม่ใช่วันยื่นเอกสาร) โปรดระมัดระวังเรื่องการส่งเอกสารล่าช้าด้วย

<ระบบลดหย่อนชำระภาษีประกันสุขภาพแห่งชาติ> กรณียอดรวมเงินรายได้ของผู้ทำประกันสุขภาพแห่งชาติและหัวหน้าครัวเรือนต่ำกว่าเกณฑ์ที่กำหนด ไม่
จำเป็นต้องยื่นขอลดหย่อนชำระเงินภาษีประกันสุขภาพแต่ต้องยื่นแจ้งจำนวนรายได้รวมของหัวหน้าครัวเรือนและผู้ทำประกันสุขภาพแห่งชาติภายในครอบครัวทุกคน

ติดต่อสอบถาม ☎ 029-883-1111 ต่อ 1460 หรือ 1461 แผนกภาษีเงินประกันสุขภาพแห่งชาติ (Kokumin Kenkou Hoken -ka)

ช่วยเหลือน้ำฉีดวัคซีนป้องกันโรคหัดเยอรมัน

กลุ่มเป้าหมาย สตรีมีครรภ์ หรือ ผู้ที่อาจจะตั้งครรภ์ คู่สมรสของสตรีมีครรภ์ หรือ ผู้อาศัยร่วมครัวเรือนเดียวกับสตรีมีครรภ์ ผู้เกิดก่อน 1 เมษายน ปี
 เลข 4 ที่ยังไม่เคยเป็นโรคหัด และยังไม่ได้รับวัคซีนป้องกันโรคหัด (2 ครั้ง) **ระยะเวลาช่วยเหลือ** วันที่ 1 เมษายน ปี 2013 ถึง 31 มีนาคม ปี 2014

จำนวนเงินช่วยเหลือ วัคซีนป้องกันโรคหัดเยอรมัน หรือ วัคซีนป้องกันโรคหัดรวม 1 ครั้ง ในวงเงินครั้งหนึ่งของค่าใช้จ่าย (จำนวนเงินช่วยเหลือสูงสุด
 ไม่เกิน 5,000 เยน) **ระยะเวลาสิ้นสุด** วันที่ 1 กรกฎาคม ปี 2013- 31 มีนาคม ปี 2014 เวลา 8:30-17:15 น.

สิ่งที่ต้องนำมาขึ้นสมุด 1. ใบสมัคร (รับได้ที่เคาน์เตอร์ หรือดาวน์โหลดได้จากเว็บไซต์) 2. ใบเสร็จที่ออกโดยสถานพยาบาล (ระบุค่าฉีดวัคซีน
 วันรับวัคซีน ชื่อนามสกุลผู้รับวัคซีน ชื่อวัคซีน และชื่อสถานพยาบาล) 3. กรณีผู้รับวัคซีนเป็นคู่สมรสของสตรีมีครรภ์ กรุณาถ่ายสำเนา สมุดคู่มือ
 แม่และบุตร (ในส่วนหน้าปกและหน้าที่แสดงหลักฐานแจ้งเกิด) ที่ระบุชื่อสกุลและที่อยู่ของผู้ดูแลเด็ก 4. กรณีผู้รับวัคซีนเป็นผู้อาศัยร่วมครัวเรือนเดียวกับสตรีมีครรภ์
 กรุณาถ่ายสำเนา สมุดคู่มือแม่และบุตร 母子健康手帳 (ในส่วนหน้าปกและหน้าที่แสดงหลักฐานแจ้งเกิด) ที่ระบุชื่อสกุลและที่อยู่ของผู้ดูแลเด็ก และหลักฐานที่
 สามารถยืนยันที่ทักอาศัย (เช่น ใบอนุญาตขยับที่รถยนต์) 5. หน้าสมุดบัญชีที่แจ้งรายละเอียดเจ้าของบัญชี และตราประทับมิโตะเมะฉิน



ทสึคุบะ:เวิลด์ฟุตบอล ประจำปี 2013

ทสึคุบะฟุตบอลนานาชาติเป็นกิจกรรมแลกเปลี่ยนข้าม
 วัฒนธรรมและชนชาติ ไม่ว่าจะเป็นชาวต่างชาติหรือชาว
 ญี่ปุ่นก็สามารถเข้าร่วมงานได้



ในวันงานยังจัดแสดงโชว์ต่างๆ ร้านอาหารนานาชาติ
 ผู้เล่นและผู้เข้าชมสามารถร่วมสนุกกันได้ ไปทำความรู้จักกับผู้คนจากหลาย
 เชื้อชาติ และสัมผัสวัฒนธรรมที่แตกต่างกันเถอะ!

วันจัดงาน วันอาทิตย์ที่ 1 ธันวาคม ปี 2013

สถานที่ สนามแข่ง Sekishou Challenge Stadium

ติดต่อสอบถาม ☎ 029-883-1111 ต่อ 2270 คณะกรรมการผู้จัด
 งานเวิลด์ฟุตบอล แผนกโลกาภิวัตน์และวัฒนธรรม (Kokusai Bunka-ka)

**ติดตามว่ารายละเอียดได้ทางเว็บไซต์ หรือ ประชาสัมพันธ์
 ข่าวสารจากที่ว่าการอำเภอ ฉบับประจำเดือนตุลาคม**

เปิดรับอาสาสมัคร 800 คน

ช่วยงาน ทสึคุบะมาราธอน ครั้งที่ 33

วันจัดงาน วันอาทิตย์ที่ 24 พฤศจิกายน ปี 2013 (จัดงานแม้วันฝนตก)

เวลาปฏิบัติงาน ขึ้นอยู่กับจุดปฏิบัติงานที่ (เวลาปฏิบัติงานโดยประมาณ
 07:00-16:00 น.) **เนื้อหา** แจกอาหารและน้ำดื่ม ช่วยเหลือนักท่องเที่ยว ฯลฯ

อธิบายงาน วันอาทิตย์ที่ 3 พฤศจิกายน นี้ เวลา 10:00 น. ที่ห้องประชุม 201
 ที่ว่าการอำเภอทสึคุบะ **ผู้มีสิทธิ์สมัคร** ผู้อายุตั้งแต่ 15 ปีขึ้นไป (ยกเว้นนักเรียน
 มัธยมศึกษาตอนต้น) **รับสมัคร (ทางไปรษณีย์หรืออีเมล)** ระบุชื่อสกุล ที่อยู่

อายุ เพศ หมายเลขโทรศัพท์ติดต่อ โทรศัพท์มือถือ อีเมล และเบอร์โทรศัพท์ติดต่อ

กรณีฉุกเฉิน **ปิดรับสมัคร** วันศุกร์ที่ 4 ตุลาคม นี้ **หมายเหตุ** มีเครื่องแบบ และ
 อาหารกล่องให้อาสาสมัคร **ติดต่อสอบถาม** ☎ 03 (5166) 0287

สำนักงานทสึคุบะมาราธอน (Tsukuba Marathon Jimukyoku)

อีเมล 33info@tsukuba-marathon.com **ที่ตั้ง** 〒104-6038 Tokyo-to, Chuuou
 -ku, Harumi 1-8-10, Harumi Triton Square X

เทนนิสหญิงนานาชาติ ปี 2013

◎ **รับสมัครแข่งขันเทนนิส** ◎
ประเภทหญิงเดี่ยวและหญิงคู่... ฟรี



วันเวลา วันอาทิตย์ที่ 25 สิงหาคม ถึง

วันอาทิตย์ที่ 1 กันยายน นี้

สถานที่ สนามเทนนิส "คิตะฮะระ" (北原1) ที่ทสึคุบะ โฮะคุ
 บุ โคเอ็น (Tsukuba Hokubu Kouen) (มีที่จอดรถ)

◎ **เปิดสอนเล่นเทนนิส...สปริงสมัครเรียนได้ฟรี** ◎
สำหรับเด็กเล็ก และสำหรับบุคคลทั่วไป... ฟรี

วันทั้งหมดสอน วันอาทิตย์ที่ 1 กันยายน นี้

สถานที่ สนามเทนนิส "คิตะฮะระ" (北原1)

ที่ทสึคุบะ โฮะคุบุ โคเอ็น (Tsukuba hokubu koue



โค้ชผู้ฝึก นักเทนนิสมืออาชีพ นายชิซึกิ ทะคะโอะ

ติดต่อสอบถาม ☎ 029-860-5151 คณะดำเนินงาน

จัดการแข่งขันเทนนิส (Tennis Taikai Junbishitsu)

เว็บไซต์ <http://www.sekisho.co.jp/>

รับจัดรั้งฟิ่ง



**ที่ว่าการอำเภอรับจัดรั้งฟิ่งที่มีขนาดใหญ่ที่อาจเป็น
 อันตรายหากเกิดรั้งเร็วเกินไป**

- รั้งฟิ่งที่พบในบริเวณบ้านเรือนทั่วไปที่อาจเป็นอันตราย
- รั้งฟิ่งที่พบในบริเวณที่ไม่สามารถติดต่อเจ้าของบ้าน
 หรือผู้ดูแลบ้านได้ และอาจเกิดอันตรายต่อพลเมืองในอำเภอ
- รั้งฟิ่งที่พบในพื้นที่ต่างๆ ซึ่งอาจก่อให้เกิดอันตรายต่อพลเมือง เช่น
 ถนนหนทาง หรือ เส้นทางที่เด็กๆ เดินทางไปโรงเรียน ฯลฯ

<หมายเหตุ>

- สำหรับรั้งฟิ่งในพื้นที่ อาทิเช่น ที่สูง ภายในกำแพง หรือ ใต้ฐานอาคารซึ่งในการ
 ขจัดรั้งฟิ่งนั้นต้องทุบหรือทำลายอาคารอยู่นอกกลุ่มเป้าหมายในการรับจัดรั้งฟิ่ง
- สำหรับรั้งฟิ่งในหน่วยงานสำนักงาน (ส่วนบุคคล หรือ นิติบุคคล) บ้านพักกรม
 ข้าราชการ หรือ ที่พักอาศัยของภาคเอกชน (เช่น อพาร์ทเมนต์ แมนชั่น)
 กรุณาติดต่อผู้ดูแลอาคาร
- แผนกดับเพลิงไม่รับจัดรั้งฟิ่ง

ติดต่อสอบถาม ☎ 029-883-1111 ต่อ 1711 แผนกมาตรการเร่งด่วน

(Sugu-Taiou-shitsu) ที่ว่าการอำเภอทสึคุบะ

รับสมัครนักเรียน... ชั้นเรียนภาษาญี่ปุ่น

ระยะเวลาสมัคร ตั้งแต่วันอาทิตย์ที่ 1 กันยายนนี้ โดยกรอกใบสมัคร แล้วนำมาส่งที่สมาคมภาษาชาติอำเภอทสึคุบะ (เปิดทำการเวลา 9:00 - 17:30 น., หยุดวันจันทร์)

วันและเวลา - สถานที่เรียน

☑ ภาคกลางวัน เริ่มวันที่ 2 ตุลาคมนี้ - 29 มกราคม ปี 2014
เวลา 10:00 - 12:00 น. เรียนที่ "ทสึคุบะ ไซเอนส์ อินฟอร์เมชัน เซ็นเตอร์"
(Tsukuba Science Information Center)

ที่ตั้ง 1-10-1 อะซึมะ (Azuma 1-10-1)

☑ ภาคกลางคืน เริ่มวันที่ 1 ตุลาคมนี้ - 27 มีนาคม ปี 2014
เวลา 18:30 - 20:00 น. เรียนที่ "ทสึคุบะ คาพิโอ" (Tsukuba Capio)
ที่ตั้ง 1-10-1 ทะเคโซโนะ (Takezono 1-10-1)

ชั้นเรียน	ระดับผู้เรียน	ภาคกลางวัน	ภาคกลางคืน
Nihongo 1	ผู้ที่ไม่เคยเรียนภาษาญี่ปุ่นมาก่อน	เรียนวันพุธ (16 ครั้ง)	เรียนวันอังคาร (20 ครั้ง)
Nihongo 2	ผู้ที่เคยเรียนภาษาญี่ปุ่น 50 ช.ม. ขึ้นไป, อ่านตัวอักษรฮิระงานะ และคะตะคะนะ, พูดแนะนำตัวได้	-	
Yomi-kaki	ผู้ที่ต้องการเรียนตัวอักษรฮิระงานะ, คะตะคะนะและคันจิ	-	
Nihongo 3	ผู้ที่เคยเรียนภาษาญี่ปุ่น 100 ช.ม. ขึ้นไป, เขียนตัวอักษรฮิระงานะ และคะตะคะนะได้ และเข้าใจเรื่องส่วนขยายคำถาม	เรียนวันพุธ (16 ครั้ง)	
Nihongo 4	ผู้ที่เคยเรียนภาษาญี่ปุ่น 150 ช.ม. ขึ้นไป, สนทนาจนจบประโยคได้	-	
Nihongo No Kai	ผู้ที่เคยเรียนภาษาญี่ปุ่น 200 ช.ม. ขึ้นไป, มีความสามารถเทียบเท่าผู้สอบผ่านการสอบวัดระดับภาษาญี่ปุ่นระดับ 3 ขึ้นไป	เรียนวันพฤหัสบดี (16 ครั้ง)	เรียนวันพฤหัสบดี (20 ครั้ง)

ค่าเรียน ผู้เข้าเรียนใหม่ 6,000 เยน, ผู้เรียนต่อเนื่อง 5,000 เยน
หนังสือเรียน ♦ "Nihongo 45 Jikan" (สำหรับชั้นเรียน Nihongo 1-2) 1,300 เยน
♦ "Nihongo Tsugi No 45 Jikan" (สำหรับชั้นเรียน Nihongo 3-4) 1,400 เยน
♦ ชั้นเรียน Yomi-kaki กับ Nihongo No Kai ไม่มีหนังสือเรียน
ติดต่อสอบถาม สมาคมภาษาชาติอำเภอทสึคุบะ (Tsukuba-shi Kokusai Koryuukai) (อยู่ภายใน "ทสึคุบะ ไซเอนส์ อินฟอร์เมชัน เซ็นเตอร์") ☎ 029-869-7675
เว็บไซต์ <http://www.inter.or.jp/japanese.htm>

ซ็อกโกแลตวิทยาศาสตร์... วางจำหน่ายแล้ว !

"ซ็อกโกแลตวิทยาศาสตร์ ทสึคุบะ" (Tsukuba Science Choco) วางจำหน่ายแล้ว ในราคา 450 เยน โดยเป็นการเชื่อมโยงระหว่าง "การทดลอง" (ลงมือปฎิบัติด้วยตนเอง) กับ "วิทยาศาสตร์" (เปลี่ยนรสชาติซ็อกโกแลตได้) เข้าไว้ด้วยกัน ซึ่งซ็อกโกแลตนี้มีความพิเศษตรงที่สามารถสร้างรสชาติได้ตามชอบด้วยการผสมเครื่องดื่มต่างๆ ลงไป



สถานที่จำหน่าย สำนักธุรการ สมาคมที่ประชุมการท่องเที่ยวทสึคุบะ, ศูนย์ประชาสัมพันธ์ภูเขาทสึคุบะซัง (Tsukuba-san Sougou Annaisho), ศูนย์ประชาสัมพันธ์อำเภอทสึคุบะ (Tsukuba-shi Sougou Annaisho)
ติดต่อสอบถาม สมาคมที่ประชุมการท่องเที่ยวทสึคุบะ (Tsukuba Kankou Convention Kyoukai) ☎ 029-869-8333
เว็บไซต์ <http://www.tca.jp>

เกร็ดความรู้ "ชวนชิม... อาหารญี่ปุ่น"

"ปลาดอง" (Ayu) เป็นอีกสัญลักษณ์ของฤดูร้อน เนื่องจากฤดูกาลจับปลานิดนี้จะเริ่มขึ้นหลังเดือนพฤษภาคม ซึ่งเป็นช่วงย่างเข้าสู่ฤดูร้อนนั่นเอง หากมีโอกาส ลองรับประทานเมนูยอดนิยมอันได้แก่ ปลาดองย่างเกลือ (Ayu No Shio-yaki) กับปลาดองชุบแป้งทอดประ (Ayu No Tempura) ดูนะครับ



ภาพพจน์ต่างชาติ "City Chat Café" ก็นิคม?

นักวิจัยและนักเรียนต่างชาติที่อาศัยอยู่ในอำเภอทสึคุบะสามารถพบปะพูดคุยกันสบายๆ โดยใช้ภาษาอังกฤษได้ที่นี่ แม้ใช้ภาษาอังกฤษไม่คล่องก็ไม่เป็นปัญหา
วันและเวลา วันอาทิตย์ที่ 22 กันยายน และวันอาทิตย์ที่ 20 ตุลาคมนี้
เวลา 14:00 - 16:00 น. ※ เข้างานฟรี และไม่ต้องจองล่วงหน้า
สถานที่ ห้อง "คอมมิวนิตี รูม" ชั้น 1 ศูนย์การค้า "ลาลาการ์เด้น ทสึคุบะ" (LALA Garden Tsukuba, 1 Kai, Community Room)
ติดต่อสอบถาม คุณโอคิ (Ohki) สมาคมภาษาชาติอำเภอทสึคุบะ (Tsukuba-shi Kokusai Koryuukai) ☎ 029-869-7675
อีเมล ohki@inter.or.jp

ส่งจดหมาย - อีเมล... ถึงหัวหน้าอำเภอทสึคุบะ

อำเภอทสึคุบะได้เริ่มใช้วิธี "ส่งจดหมาย - อีเมลถึงหัวหน้าอำเภอ" เพื่อรับฟังเสียงของประชาชน โดยหัวหน้าอำเภอจะเป็นผู้อ่านความคิดเห็นและตอบกลับด้วยตนเอง
☑ สำหรับจดหมายถึงหัวหน้าอำเภอ โปรดส่งโดยใช้ไปรษณียบัตรที่วางไว้ในที่ว่าการอำเภอ, เคาน์เตอร์สาขาย่อย, ศูนย์แลกเปลี่ยนวัฒนธรรมประจำท้องถิ่น (Chiiki Koryuukai Center), ศูนย์สุขภาพ (Hoken Center) ทุกแห่ง
☑ สำหรับอีเมลถึงหัวหน้าอำเภอ โปรดส่งผ่านทางเว็บไซต์ของที่ว่าการอำเภอ

เว็บไซต์ <http://www.city.tsukuba.ibaraki.jp/14278/14279/206/006840.html>
※ อาจใช้เวลานานในการตอบ ขึ้นอยู่กับเนื้อหา
นอกจากนี้ อาจมีการเผยแพร่ประเด็นหลักของคำตอบนั้นๆ บนเว็บไซต์ โดยจะปกป้องข้อมูลส่วนบุคคลอย่างระมัดระวัง
เนื้อหาที่ไม่สามารถตอบได้
เนื้อหาที่ไม่ระบุชื่อและที่อยู่ หรือใช้นามสมมุติ, เนื้อหาที่กล่าวให้ร้ายบุคคลหรือหน่วยงานใดโดยเฉพาะ, เนื้อหาที่มีเป้าหมายแสวงหากำไร, เนื้อหาที่ใจความกำกวม, เนื้อหาเกี่ยวกับความคิดเห็นส่วนบุคคลซึ่งทางอำเภอไม่สามารถตอบได้ เป็นต้น
ติดต่อสอบถาม สำนักงานจัดการนโยบาย (Seisaku Chousei-shitsu) ☎ 029-883-1111 ต่อ 5142

มารยาทญี่ปุ่น... ที่ควรรู้

การใช้ตะเกียบ (Hashi) นับเป็นเรื่องสำคัญมากในการรับประทานอาหารที่ประเทศญี่ปุ่น มาตรวจสอบกันดีกว่าว่า เคยใช้ตะเกียบแบบนี้หรือไม่...

- ♦ ตะเกียบหลง (Mayoi-bashi) = ถือตะเกียบวนไปมาขณะเลือกตักอาหาร
- ♦ ตะเกียบแทง (Sashi-bashi) = ตักอาหารโดยใช้ตะเกียบแทงลงไป
- ♦ ตะเกียบเขี่ย (Yose-bashi) = ใช้ตะเกียบเขี่ย, เลื่อนภาชนะใส่อาหาร
- ♦ ตะเกียบประสาน (Awase-bashi) = ต่างฝ่ายต่างใช้ตะเกียบตักอาหารส่งต่อกัน
- ♦ ตะเกียบนอน (Watashi-bashi) = วางตะเกียบทิ้งไว้บนภาชนะใส่อาหาร (ซึ่งมีความหมายว่า ไม่รับประทานแล้ว)
- ♦ ตะเกียบคาปาก (Kuwae-bashi) = ถือภาชนะใส่อาหารในมือ แต่กลับคาบตะเกียบไว้ในปาก

ทั้งหมดนี้ถือเป็นมารยาทที่ไม่ดี... หากใครเคยทำ คงต้องระวังให้มากขึ้นเสียแล้ว!